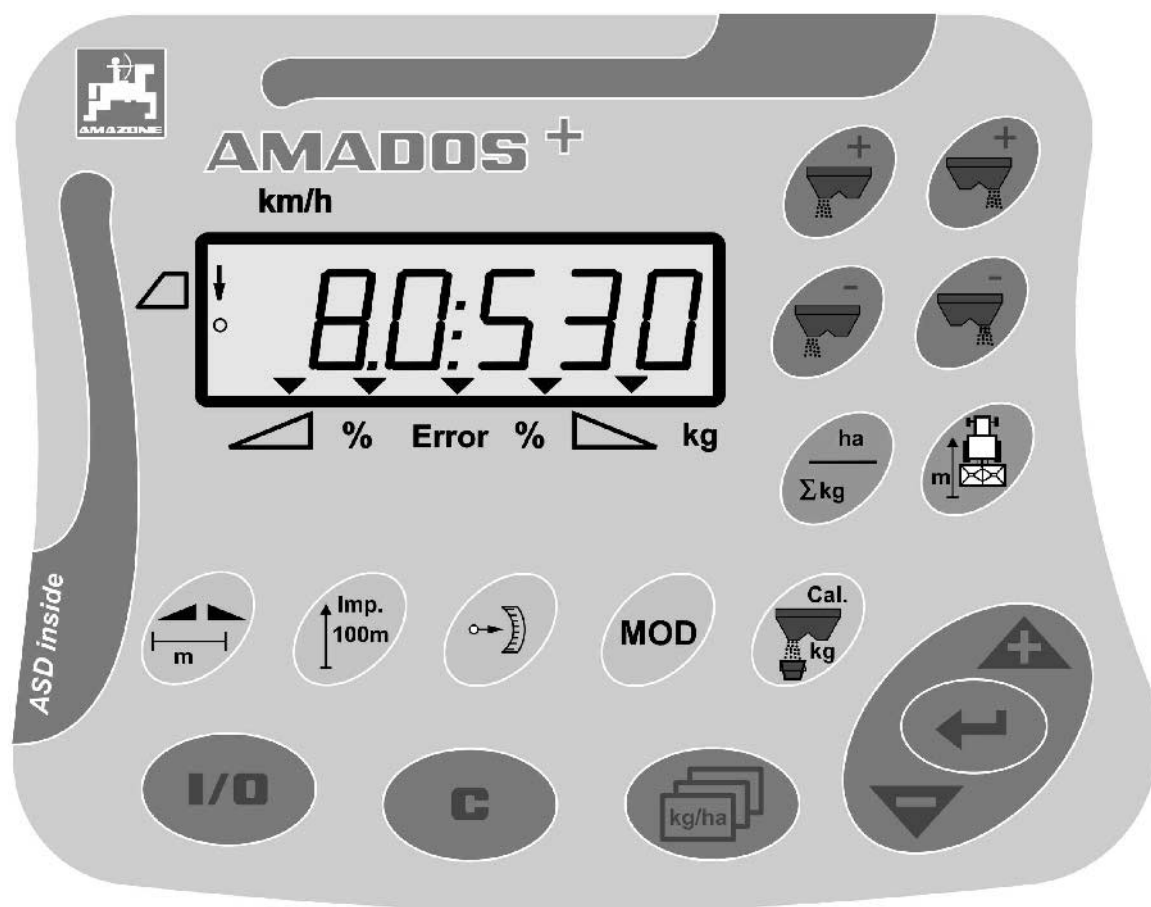


Kezelési utasítás

AMAZONE

AMADOS⁺

Fedélzeti számítógép a **ZA-M** műtrágyaszórók részére



MG3228
BAG0058.2 05.09
Printed in Germany



Az első üzembevétel előtt
kérjük, olvassa el és tartsa be
ezt a kezelési utasítást!
A jövőbeni használat érdekében
őrizze ezt meg!



Nem szabad,

hogy kényelmetlennek vagy feleslegesnek tűnjön ezen használati útmutató elolvasása és annak betartása; nem elegendő az, hogy másoktól azt halljuk vagy azt lássuk, hogy ez a gép jó - és csak ezért megvenni, majd azt hinni, hogy minden megy magától. Így az érintett nem csak saját magát sodorná veszélybe, hanem elkövetné azt a hibát is, hogy egy esetleges kudarc után az okot a gépre hárítsa, ahelyett, hogy magában keresné a hibát. Hogy biztosak legyünk a sikerben, át kell érezni a dolog értelmét illetve meg kell ismerkedni a gépen található összes berendezés céljával és a használatukban gyakorlatot kell szerezni. Csak ezután lehetünk elégedettek saját magunkkal és a géppel.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Stark.



Azonosító adatok

Gyártó: **AMAZONEN-WERKE**
H. DREYER GmbH & Co. KG

Gép gyári száma:

Típus: **AMADOS+**

A gyártó címe

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax.: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Pótalkatrész megrendelés

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 501-290
Fax.: + 49 (0) 5405 501-106
E-mail: et@amazone.de
Online pótalkatrész katalógus: www.amazone.de
Pótalkatrész rendelésekor, kérjük, mindig adja meg a gép gyári számát.

Információk a kezelési utasítással kapcsolatban

A dokumentum száma: MG3228
Készítésének dátuma: 05.09
© Copyright **AMAZONEN-WERKE** H. DREYER GmbH & Co. KG, 2009
Minden jog fenntartva.
Utánnyomás, még kivonatos formában is, csak az **AMAZONEN-WERKE** H. DREYER GmbH & Co. KG engedélyével történhet.

Igen tisztelt vevő,

Ön az **AMAZONEN-WERKE**, H. DREYER GmbH & Co. KG széleskörű termékpalettájának minőségi terméke mellett döntött. Köszönjük a cégünk iránt kifejezett bizalmát.

A gép átvételekor bizonyosodjon meg arról, hogy nem keletkeztek-e a szállítás során sérülések, vagy nem hiányoznak-e alkatrészek! A szállítólevél alapján ellenőrizze a leszállított gép teljességét a megrendelt opciós felszerelésekkel bezárólag. Csak azonnali reklamációval érvényesítheti kártérítési igényét!

Az első üzembevétel előtt olvassa el és vegye figyelembe ezt a kezelési utasítást, különösen a biztonsági utasításokat. A gondos elolvasás után teljes mértékben ki tudja használni újonnan megvásárolt gépének az előnyeit.

Biztosítsa, hogy a gép minden kezelője elolvassa ezt a kezelési utasítást, mielőtt a gépet üzembe veszik.

Esetlegesen felmerülő kérdések vagy problémák esetén kérjük, nézzon utána ezeknek ebben a kezelési utasításban, vagy egyszerűen hívjon fel bennünket.

A rendszeres karbantartás és a kopott illetve meghibásodott alkatrészek időben történő cseréje, növeli gépének várható élettartamát.

Felhasználói értékelés

Igen tisztelt olvasó,

a kezelési utasításainkat rendszeresen aktualizáljuk. Javítási, újítási és ésszerűsítési javaslataival segítsen bennünket abban, hogy egyre inkább felhasználóbarát kezelési utasítást készítsünk. Kérjük, hogy javaslataikat faxon juttassa el részünkre.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1	Utasítások az üzemeltető számára	6
1.1	A dokumentum célja.....	6
1.2	Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül	6
1.3	Az alkalmazott jelölések.....	6
2	Általános biztonsági utasítások	7
2.1	Kötelezettségek és szavatosság.....	7
2.2	A biztonsági szimbólumok ismertetése.....	7
2.3	Szervezési rendszabályok	8
2.4	A gépkezelőre vonatkozó biztonsági utasítások	8
2.4.1	Elektromos berendezés	8
3	Termékleírás	9
3.1	Szoftververzió	9
3.2	Rendeltetésszerű használat.....	9
3.3	Megfelelőség.....	9
4	Felépítés és működés.....	10
4.1	Működés.....	10
4.2	Kijelző.....	11
4.3	A billentyűk ismertetése	12
5	Üzembe helyezés	14
5.1	Az AMADOS⁺ készülék csatlakoztatása	14
5.2	Az AMADOS⁺ készülék be- és kikapcsolása	14
5.3	Az alapbeállítások elvégzése (1-9 üzemmód).....	15
5.4	100 m-enkénti impulzusszám megadása	17
5.5	A munkaszélesség megadása	18
5.6	A szórásmennyiség megadása és feladat készítése.....	19
5.6.1	A feladatadatok kijelzése	20
5.6.2	A feladathoz tartozó adatok törlése	21
5.6.3	Külső feladat (ASD).....	21
5.7	A szórásmennyiség-ellenőrzés végrehajtása	22
6	A gép használata.....	25
6.1	Megtett útszakasz számláló.....	27
7	Tisztítás, ápolás és karbantartás.....	28
7.1	Tisztítás	28
7.2	Az AMADOS⁺ készülék gyári beállításának a visszaállítása (reset)	28
7.3	Az adagoló tolózárok alapbeállításának az ellenőrzése	29
7.3.1	Az áteresztő nyílás ellenőrzése	30
8	Üzemzavarok	32
8.1	Hibaüzenetek	32
8.2	Az állítómotorok meghibásodása.....	32
9	Bemenetek az AMADOS⁺ készüléken	34
10	Beszerelési utasítás.....	35
10.1	Konzol és számítógép.....	35
10.2	Akkumulátor-csatlakozókábel	35

1 Utasítások az üzemeltető számára

Az üzemeltető számára készült utasítások fejezete információkat tartalmaz a kezelési utasítás használatával kapcsolatban.

1.1 A dokumentum célja

A szóban forgó kezelési utasítás

- ismerteti a gép kezelését és karbantartását.
- fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos és gazdaságos üzemeltetésével kapcsolatban.
- a gép részét képezi, és mindig a gépen, illetve a vontató traktoron tartson.
- és amelyet a jövőbeni használat érdekében őrizzen meg.

1.2 Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül

Ebben a kezelési utasításban minden iránymegadást mindig a haladási iránynak megfelelően vegyen figyelembe.

1.3 Az alkalmazott jelölések

A kezelő utasításai és a reakciók

A kezelő által elvégzendő tevékenységeket számozott kezelői utasításokként szemléltetik. Tartsa be a kezelői utasítások előírt sorrendjét. A mindenkorai kezelői utasításra adott reakciót (választ) adott esetben egy nyíl jelöli. Például:

1. 1-es számú kezelői utasítás
→ A gép reakciója az 1-es számú kezelői utasításra
2. 2-es számú kezelői utasítás

Felsorolások

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontokkal jelölik. Például:

- 1-es pont
- 2-es pont

Az ábrákon belüli tételszámok

A kerek zárójelek között levő számok az ábrán belül található tételszámokra utalnak. Az első szám az ábrára, a második szám az ábrán belüli tételszámra utal.

Például (3/6 ábra):

- 3. ábra
- 6-os tétel

2 Általános biztonsági utasítások

Ez a fejezet fontos utasításokat tartalmaz a gép biztonságos üzemeltetése érdekében.

2.1 Kötelezettségek és szavatosság

A kezelési utasításban szereplő utasítások betartása

Az alapvető biztonsági utasítások és biztonsági előírások ismerete alapfeltétele a gép biztonságos használatának és zavarmentes üzemeltetésének.

2.2 A biztonsági szimbólumok ismertetése

A biztonsági utasítások a háromszög alakú biztonsági szimbólummal és a szöveg előtt álló jelzőszóval vannak ellátva. A jelzőszó (Veszély, Figyelem, Vigyázat) a fenyegető veszély súlyosságát jellemzi, és a következő jelentéssel bír:



VESZÉLY

Közvetlen veszély az emberi életre és egészségre (súlyos sérülések vagy halál).

Az utasítások be nem tartásának következménye a súlyos, egészségkárosító sérülésektől az életveszélyes sérülésekig terjed.



FIGYELEM

Lehetséges közvetlen veszély az emberi életre és egészségre.

Az utasítások be nem tartásának következménye a súlyos, egészségkárosító sérülésektől az életveszélyes sérülésekig terjed.



VIGYÁZAT

Lehetséges veszélyes helyzet (könnyű sérülések ill. anyagi károk).

Az utasítások be nem tartása könnyű sérülésekhez, illetve anyagi károkhoz vezethet.



FONTOS

Betartandó különleges magatartás vagy tevékenység a gép szakszerű használatával kapcsolatosan.

Ezeknek az utasításoknak a figyelmen kívül hagyása a gép üzemzavaraihoz vagy a környezet megzavarásához vezethet.



INFORMÁCIÓ

Felhasználási tanácsok és különösen hasznos információk. Ezek az utasítások segítik Önt abban, hogy gépének összes funkcióját optimálisan használja ki.

2.3 Szervezési rendszabályok



A kezelési utasítást

- mindig tartsa a gép használatának helyén!
- mindenkor tegye elérhetővé a gépkezelő és a karbantartást végző személyek számára!

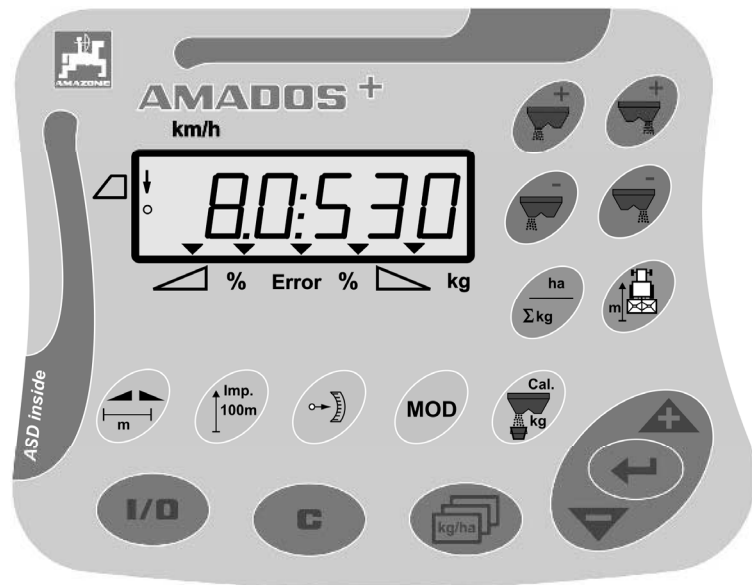
Rendszeresen ellenőrizze az összes rendelkezésre álló biztonsági berendezést!

2.4 A gépkezelőre vonatkozó biztonsági utasítások

2.4.1 Elektromos berendezés

- Alapvető, hogy az elektromos berendezésen végzendő munkák esetén válassza le az akkumulátort (negatív sarok)!
- Csak az előírt biztosítókat használja. Túl erős biztosítók használata esetén az elektromos berendezés tönkremegy – tűzveszély!
- Ügyeljen az akkumulátor helyes csatlakoztatására - először a pozitív, és azután a negatív pólust csatlakoztassa! Leválasztáskor először a negatív, és azután a pozitív pólust vegye le!
- Az akkumulátor pozitív pólusára mindig rakja fel a megfelelő fedelet. Testzárlat esetén robbanásveszély áll fenn!
- Robbanásveszély! Az akkumulátor közelében kerülje a szikraképződést és a nyílt láng használatát!
- A gép olyan elektronikus alkatrészekkel és szerkezeti elemekkel szerelhető fel, amelyek működését más készülékek elektromágneses sugárzása befolyásolhatja. Az ilyen hatások veszélyt jelenthetnek személyek számára, amennyiben a következő biztonsági utasításokat nem tartja be.
 - o A fedélzeti hálózattal összekapcsolt elektromos készülékek és/vagy alkatrészek utólagos telepítése esetén az üzemeltetőnek saját felelősségére ellenőriznie kell, hogy ezek telepítése nem okozza-e a járműelektronika vagy egyéb alkatrészek üzemzavarát.
 - o Ügyeljen arra, hogy az utólag telepített elektromos és elektronikus szerkezeti elemek megfeleljenek az elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos 89/336/EGK számú irányelv mindenkor érvényes szövegváltozatának, és rendelkezzenek CE jelöléssel.

3 Termékleírás



Az **AMADOS+** készülék

- 17 kezelőbillentyűvel,
- egy 6 számjegyű, kiegészítő szimbólumokkal ellátott kijelzővel rendelkezik.

3.1 Szoftververzió

Ez a kezelési utasítás a 2007.11.12-i szoftververzióra érvényes. A szoftververzió az **AMADOS+** készülék bekapcsolása után rövid ideig megjelenik a kijelzőn.

3.2 Rendeltetésszerű használat

Az **AMADOS+**

- az **AMAZONE ZA-M** műtrágyaszórókhoz kifejlesztett kijelző-, ellenőrző- és vezérlőkészülék.

Ugyancsak a gép rendeltetésszerű használatához tartozik:

- a szóban forgó kezelési utasítás összes utasításának a figyelembe vétele.
- a javítási- és karbantartási munkák elvégzése.
- kizárólag eredeti **AMAZONE**-pótalkatrészek felhasználása.

A fentiekől eltérő alkalmazások tilosak, és nem rendeltetésszerű használatnak számítanak.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért

- az üzemeltető viseli a kizárólagos felelősséget,
- az AMAZONEN-WERKE semmilyen felelősséget nem vállal magára.

3.3 Megfelelőség

Irányelvek / szabványok megnevezése

A gép megfelel:

- A gépekkel kapcsolatos 98/37/EK számú irányelv,
- És az elektromágneses kompatibilitással (EMV) kapcsolatos 89/336/EWG számú irányelv követelményeinek.

4 Felépítés és működés

4.1 Működés

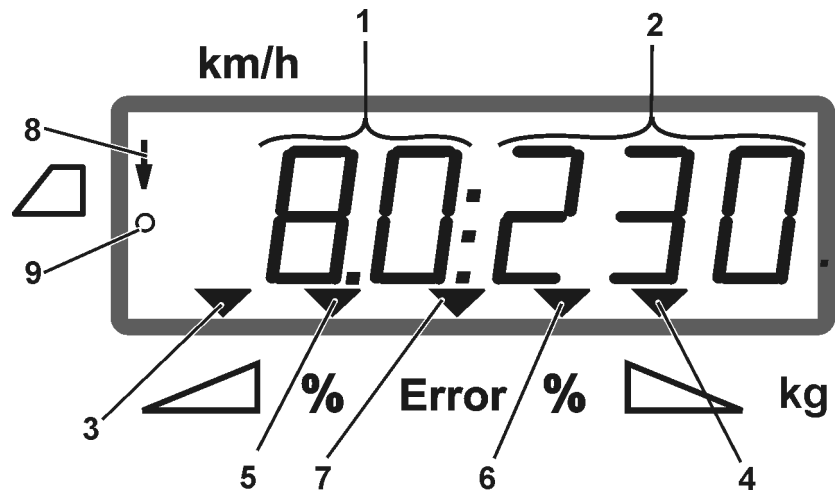
Az **AMADOS⁺** készülék

- a haladási sebességtől függően szabályozza a szórásmennyiséget [kg/ha]. Ehhez a tolózárállások 2 állítómotor segítségével változtathatók meg.
- lehetővé teszi a szórásmennyiség tetszőleges lépésekben történő módosítását (a két tolózár esetén együtt és külön is).
- megmutatja a pillanatnyi haladási sebességet [km/h] értékben.
- feladatonként megállapítja
 - a beszórt területet [ha] értékben,
 - a kiszórt mennyiséget [kg] értékben.
- megállapítja a napi- és összes beszórt területet [ha] értékben.
- lehetővé teszi egy szántóföldi táblafájl feladatadatainak a kicserélését.
- megmutatja a **Limiter** szóráshatároló pozícióját határszórás esetén.
- lehetővé teszi a műtrágyaszórást szimulált sebesség betáplálásával akkor is, ha a traktoron nincs kerékérzékelő / jeladó dugós csatlakozóaljzat (meghibásodott kerékérzékelő esetén).



Az **AMADOS⁺** készülékben egy akkumulátor és egy tároló található. A készülék a fedélzeti feszültség kikapcsolása esetén is tárolja a betáplált és megállapított értékeket. Ezek az értékek a következő bekapcsoláskor ismét rendelkezésre állnak.

4.2 Kijelző



1 ábra

A gép munkahelyzetében a kijelző (1 ábra) az alábbiakat mutatja:





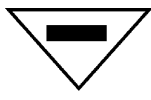
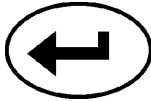




- (1) Pillanatnyi haladási sebesség [km/h] értékben
- (2) Pillanatnyi szórásmennyiség [kg/ha] értékben
- (3) Bal oldali elzáró tolózár nyitva
- (4) Jobb oldali elzáró tolózár nyitva

A szórásmennyiség előírt értékétől való pillanatnyi százalékos eltérése

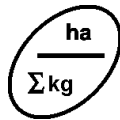
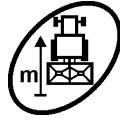
- (5) a bal oldali adagoló tolózárra
- (6) a jobb oldali adagoló tolózárra
- (7) Hibaüzenet
- (8) A **Limiter M** szóráshatároló használata (csak pozíció-érzékelőnél)
- (9) A felület- és megtett útszakasz-meghatározás érzékelője impulzusokat küld az **AMADOS⁺** készüléknek

4.3 A billentyűk ismertetése

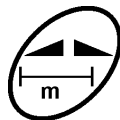
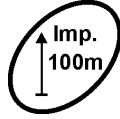
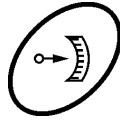


Narancsszínű billentyűk a műtrágyaszóró üzemeltetéséhez:

<ul style="list-style-type: none"> Az AMADOS+ készülék be- és kikapcsolása <p>→ A bekapcsolást követően megjelenik a munkakijelző, és az AMADOS+ használatra kész.</p>	
<ul style="list-style-type: none"> Vissza a feladatkijelzőre. Vissza a munkakijelzőre. 	
<ul style="list-style-type: none"> Feladat kiválasztása 	
<ul style="list-style-type: none"> Billentyű a kijelzett érték növelésére - mindkét tolózár 	
<ul style="list-style-type: none"> Billentyű a kijelzett érték csökkentésére - mindkét tolózár 	
<ul style="list-style-type: none"> Enter billentyű <p>Ezzel a billentyűvel fejezze be az összes betáplálást</p>	
<ul style="list-style-type: none"> Szórásmennyiség növelése – bal oldali tolózár 	
<ul style="list-style-type: none"> Szórásmennyiség növelése – jobb oldali tolózár 	
<ul style="list-style-type: none"> Szórásmennyiség csökkentése – bal oldali tolózár 	
<ul style="list-style-type: none"> Szórásmennyiség csökkentése – jobb oldali tolózár 	

Kék billentyűk a munkavégzéssel kapcsolatos adatokhoz:

<ul style="list-style-type: none"> Az aktuális feladathoz tartozó műtrágyával beszórt terület kijelzése. Második billentyűnyomás: az aktuális feladathoz tartozó kiszórt mennyiség [kg] kijelzése. 	
<ul style="list-style-type: none"> Megtett útszakasz számláló 	

Sárga billentyűk a műtrágyaszóró alapbeállításához:

<ul style="list-style-type: none"> A munkaszélesség megadása 	
<ul style="list-style-type: none"> A 100 m-enkénti impulzusok megadása vagy lekérdezése 	
<ul style="list-style-type: none"> Az állítómotorok impulzusszámának a kijelzése 	
<ul style="list-style-type: none"> Betáplálási üzemmód 	
<ul style="list-style-type: none"> Műtrágya kalibrálási tényező megadása/megállapítása 	

5 Üzembe helyezés

A fejezetben a gép üzembe helyezésével kapcsolatos információk találhatók.

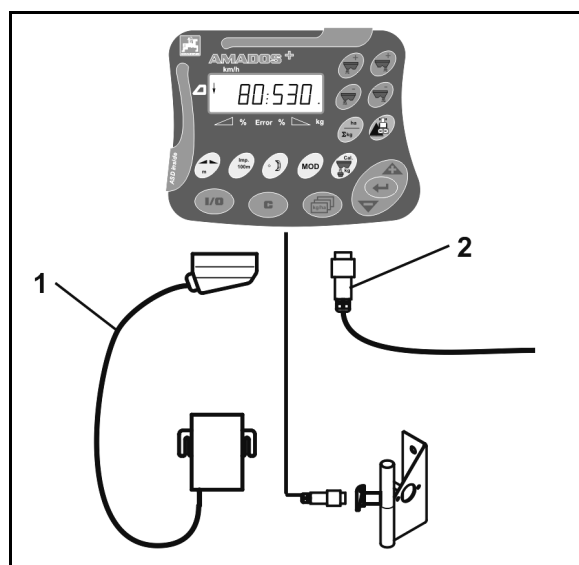


VIGYÁZAT

- A műtrágyaszóró üzembe helyezése előtt a gépkezelő feltétlenül olvassa el és értse meg a kezelési utasítást.
- Lásd a műtrágyaszóró kezelési utasítását is!

5.1 Az **AMADOS⁺** készülék csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa a traktorra szerelt/függesztett gépet a gép dugós csatlakozóján (2 ábra/1) keresztül.
2. Csatlakoztassa a traktor dugós csatlakozóaljzatából jövő jeladó kábelt vagy az X érzékelőt (2 ábra/2) az **AMADOS⁺** készülékhez.



2 ábra

5.2 Az **AMADOS⁺** készülék be- és kikapcsolása

Az **AMADOS⁺** készülék be- és kikapcsolásához működtesse a





billentyűt.

5.3 Az alapbeállítások elvégzése (1-9 üzemmód)



A munkakijelző bekapcsolása után, amint az megjelenik, meg tudja adni az 1-9 üzemmódokat.


Az 1-9 üzemmódok kijelzése

- Működtesse a  billentyűt
→ A 4-es üzemmód kijelzése
- Működtesse többször a  billentyűt
→ További üzemmódok (1-9) kijelzése



A 4-es üzemmód kijelzése



- A  billentyű első működtetése után mindig a 4-es üzemmód (mennységcsökkentés a határszóráshoz) jelenik meg.
- A 4-es üzemmód bezárás nélkül is módosítható.

Az 1-9 üzemmódok módosítása:

1. Működtesse egyszerre a  és  billentyűket.
→ A lementett üzemmódok bezárása
2. Működtesse a  billentyűt, és válassza ki a módosítandó üzemmódot.
3. A  vagy  billentyű segítségével adja meg az értéket.
4. Nyugtázza a bevitelt a  billentyűvel.
5. Válasszon további módosítandó üzemmódot a 
billentyűvel, vagy a  billentyűvel lépjen vissza a munkakijelzőre.

1-es üzemmód

Géptípus választása

2 = hektárszámláló

5 = **ZA-M** műtrágyaszóró (gyári beállítás) → választás

2-es üzemmód

Mennyiségi lépés megadása %-ban

A szórásmennyiség csökkentésének vagy növelésének megadása billentyűnyomásonként (egyik vagy mindkét oldalon)

(0% - 99%, gyári beállítás 10%)

3-as üzemmód

A határoló rendelkezik (opcionális) pozíció-érzékelővel?

0 = Pozíció-érzékelő nélküli határoló, nincs határoló Gyári beállítás.

1 = Pozíció-érzékelővel ellátott határoló, bal oldalra szerelve.

2 = Pozíció-érzékelővel ellátott határoló, jobb oldalra szerelve.

4-es üzemmód

Mennyiségcsökkentés megadása %-ban határszóráshoz

A határoldali adagoló tolózár mennyiségcsökkentése a határszóráshoz és a határárokszóráshoz.

(0% - 99%, gyári beállítás 0%)

5-ös üzemmód

A feladatok kívánt maximális számának a megadása

(1-99, gyári beállítás 20)

6-os üzemmód

Az előírányzott, közepes munkasebesség megadása

AMADOS⁺ készüléknek szüksége van ennek betáplálására a műtrágya kalibrálási tényező meghatározásához.

(0 km/h - 99 km/h, gyári beállítás 12 km/h)

7-es üzemmód

Nem szükséges adat

8-as üzemmód

Elméleti haladási sebesség megadása a menetszimulátor részére

(0 km/h - 99,9 km/h, gyári beállítás 0 km/h → menetszimulátor kikapcsolva)

9-es üzemmód

A soros port adatátviteli rátájának a megadása

(57600 baud / gyári beállítás 19200 baud)

5.4 100 m-enkénti impulzusszám megadása



Az **AMADOS**⁺ készülék számára meg kell adni a "100 m-enkénti impulzusszám" kalibrálási értéket a következők meghatározásához

- a tényleges haladási sebesség [km/h].
- a műtrágyával beszórt terület.

Ha az érték nem ismert, a "100 m-enkénti impulzusszám" kalibrálási értéket egy kalibrálási út során kell meghatározni.

A "100 m-enkénti impulzusszám" kalibrálási értéket kézzel viheti be az **AMADOS**⁺ készülékbe, amennyiben annak pontos értéke ismert.



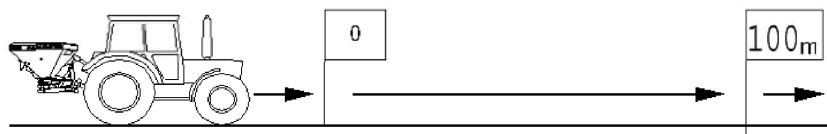
Határozza meg a pontos "100 m-enkénti impulzusszám" kalibrálási értéket egy kalibrálási úttal:

- az első üzembe helyezés előtt.
- másik traktoron történő használatkor, vagy a traktor abroncsméretének változása esetén.
- ha eltérés mutatkozik a meghatározott és a tényleges haladási sebesség / megtett útszakasz között.
- ha eltérés mutatkozik a meghatározott és a műtrágyával ténylegesen beszórt terület között.
- eltérő talajviszonyok esetén.



A "100 m-enkénti impulzusszám" kalibrálási értéket a felhasználási körülményekhez igazodva, a szántóföldön kell meghatározni. Amennyiben a használat bekapcsolt összkerék-meghajtással történik, a kalibrálási érték meghatározását is bekapcsolt összkerék-meghajtásnál végezze.

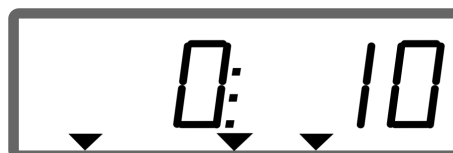
A 100 m-enkénti impulzusszám meghatározása:

1. Mérjen ki a szántóföldön egy pontosan 100 m hosszúságú szakaszt.
2. Jelölje meg a kezdő- és végpontokat (3 ábra).



3 ábra

3. Nyomja meg egyszerre a  és  billentyűket.
 4. Hajtson végig a pontosan 100 m hosszúságú mérési szakaszon.
- A kalibráló menet közben ne nyomja meg egyik billentyűt sem.



Kijelzés kalibrálás közben

5. A 100 m megtétele után vegye át a meghatározott értéket a



billentyűvel.

6. Nyugtázza a bevitelt a



billentyűvel.

7. Vissza a munkamenübe:

o automatikusan 10 másodperc eltelte után

o a



billentyűvel

A 100 m-enkénti impulzusszám bevitele:

1. Leállított jármű esetén nyomja meg a



billentyűt

2. A



vagy



billentyű segítségével adja meg az értéket.

3. Vegye át a



billentyűvel.

4. Nyugtázza a bevitelt a



billentyűvel.

5. Vissza a munkamenübe:

o automatikusan 10 másodperc eltelte után

o a



billentyűvel

5.5 A munkaszélesség megadása



A munkaszélesség kijelzése

1. Nyomja meg a



billentyűt.

→ az aktuális érték láthatóvá válik.

2. A



vagy



billentyű segítségével adja meg az értéket.


3. Nyugtázza a bevitelt a



billentyűvel.





5.6 A szórásmennyiség megadása és feladat készítése



- A szórásmennyiséget egy választott feladat részére adja meg.
- Egy feladat megválasztásával és a szórásmennyiség megadásával vagy a  billentyű működtetésével indítja el a feladatot.
- A műtrágyaszórás közben az elindított feladathoz
 - megadott mennyiséget kiszórja.
 - meghatározza a beszórt részterületet, az összterületet.



A kiszórási mennyiség kijelzése

1. Leállított jármű esetén működtesse  billentyűt.
→ Az utoljára kidolgozott feladat megjelenik a kijelzőn.
2. A  billentyűvel válasszon egy feladatot
3. A  ill.  billentyűvel adja meg a kívánt szórásmennyiséget [kg/ha], pl. "350" értéket 350 kg/ha szórásmennyiség esetén.





- 1000 kg feletti szórási mennyiségeknél
- a munkakijelzőn az ezres helyiérték nem látható,
 - három pont helyett kettőspont kerül kijelzésre.




4. Nyugtázza a bevitelt a  billentyűvel.

5.6.1 A feladatadatok kijelzése

1. Működtesse a  billentyűt (adott esetben többször).
→ feladat választása.
2. Nyomja meg a  billentyűt.
→ kijelzi a feladat elvégzése érdekében beszórt területet ha-ban.



A terület kijelzése



3. Működtesse még egyszer a  billentyűt.
→ kijelzi a feladat elvégzése érdekében kiszórt mennyiséget kg-ban.



A mennyiség kijelzése a kg-ra utalással





4. Működtesse a  billentyűt (2 x működtesse).
→ vissza a feladathoz (vissza a munkakijelzőre).



A  és  billentyűkombináció működtetésével az összes feladat teljes területe kijelezhető ha-ban!

5.6.2 A feladathoz tartozó adatok törlése

Egy feladathoz tárolt adatok a következők szerint törölhetők.

1. Működtesse a  billentyűt (adott esetben többször).
→ A törlendő feladat kiválasztása.
2. Nyomja meg egyszerre a  és  billentyűt.
→ A feladatadatok törlése.
3. Működtesse a  billentyűt (2 x működtesse).
→ Vissza a feladathoz (vissza a munkakijelzőre).

5.6.3 Külső feladat (ASD)

Egy PDA-számítógépen keresztül külső feladat adható át az **AMADOS⁺** készülék számára.

Ez a feladat mindig az AE feladatjelet kapja (4 ábra).



4 ábra

Az adatátvitel soros porton keresztül történik.

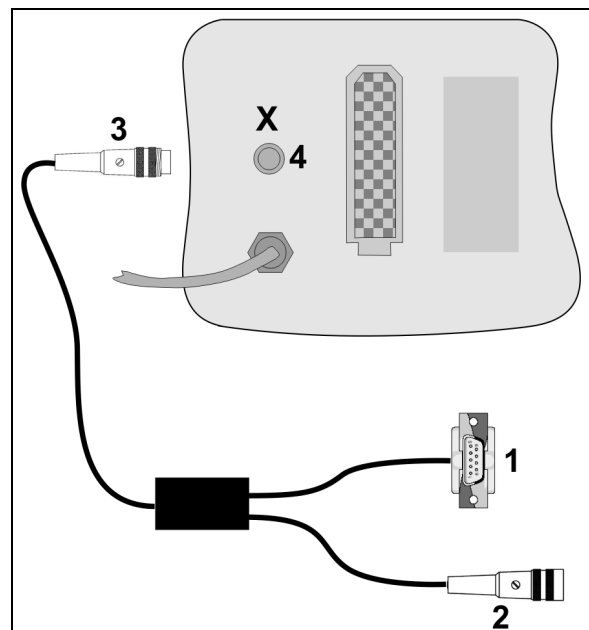
- Ehhez a soros port adatátviteli rátáját 19200 vagy 57600 baud értékre állítsa be (9-es üzemmód).
- Ehhez az Y-kábelre van szükség.

5 ábra/...



- (1) Csatlakozó a PDA-számítógép részére
- (2) Csatlakozó az impulzus per perc jeladó dugós csatlakozóaljzata vagy érzékelője számára.
- (3) Csatlakozó az **AMADOS⁺** készülékhez
- (4).

A külső feladat indítása és befejezése a csatlakoztatott számítógépen keresztül történik.

A külső feladat vészleállítása az **AMADOS⁺** készüléken:



5 ábra

1. Nyomja meg egyszerre a  és  billentyűket.

5.7 A szórásmennyiség-ellenőrzés végrehajtása



- A szórásmennyiség-ellenőrzés során határozza meg a műtrágya kalibrálási tényezőt
 - a traktorra kapcsolt gépen,
 - meghajtott kardántengely mellett,
 - álló traktor esetén.
- A műtrágya kalibrálási tényezőt közvetlenül is megadhatja, amennyiben ismeri.

A műtrágya kalibrálási tényező meghatározása

A műtrágya kalibrálási tényező határozza meg az **AMADOS⁺** készülék szabályozási tulajdonságait, és függ

- a kiszórandó műtrágya folyási tulajdonságaitól.
- a megadott szórásmennyiségtől.
- a megadott munkaszélességtől.



- A műtrágya folyási tulajdonságai már rövid tárolási idő után is megváltozhatnak.
- Ezért minden használat előtt ismét határozza meg a kiszórandó műtrágya kalibrálási tényezőjét.
- Midig határozza meg újból a műtrágya kalibrálási tényezőt,
 - ha változik a szórásmennyiség.
 - ha eltérés lép fel az elméleti és tényleges szórásmennyiség között.




Vegye figyelembe az Táblázat 1 maximálisan megadható szórásmennyiségeit a munkaszélesség és a munkasebesség függvényében.

Munkaszélesség [m]	Max. megadható szórásmennyiség [kg/ha]		
	8 km/h	10 km/h	12 km/h
10	2400	1800	1500
12	2000	1500	1250
15	1600	1200	1000
16	1520	1140	950
18	1350	1013	844
20	1220	915	763
21	1160	870	725
24	1010	758	632
27	900	675	563
28	870	653	544
30	810	608	507
32	760	570	475
36	680	510	425

Táblázat 1

A műtrágya kalibrálási tényező meghatározása álló helyzetben:

1. Ellenőrizze, és adott esetben korrigálja a kívánt szórásmennyiség és munkaszélesség megadását.
2. Töltsön be megfelelő mennyiségű műtrágyát a készenléti tartályba.
3. Vegye le a **bal oldali** szórótárcsát, és csavarja be ismét a szárnyas csavart a hajtóműtengelybe.
4. Rögzítse a felfogótartályt a kifolyónyílás alatt, lásd **ZA-M** kezelési utasítás.

5. Nyomja meg a  billentyűt.
6. Adjon meg a  ill.  billentyűvel egy kalibrálási értéket a kijelzőn, pl. 1.00.

A kalibrálási tényező betáplálásához




- a kalibrálási tényezőt (mennyiségi tényező) kiolvashatja a szórási táblázatból.
- visszanyúlhat tapasztalati értékekre.

A gyakorlatban alkalmazott kalibrálási tényezők (0.7-1.4):

- kb. 0.7 karbamidra
- kb. 1.0 mészammónsalétromra (KAS)
- kb. 1.4 finom, nehéz PK műtrágyára



Kijelzés a kalibrálási tényező betáplálása után

7. Nyomja meg a  billentyűt, és nyugtázza.
8. Nyomja meg a  billentyűt, tartsa lenyomva, és egyidejűleg nyomja meg a  billentyűt
→ A kalibrálási folyamat elindul.



Kijelzés a műtrágya kalibrálás indításakor

9. Hajtassa meg a kardántengelyt a szórási táblázat szerinti fordulatszámmal.
10. Nyissa ki a bal oldali elzáró tolózarat.
→ A kijelzőn megjelenik a tolózár nyitási ideje.
11. Zárja el a bal oldali elzáró tolózarat,
→ ha a vödör tele van.

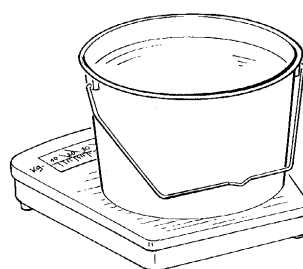




Kijelzés a tolózár elzárása után


12. Mérje meg a felfogott műtrágyamennyiséget.




- A használt mérleg megfelelő pontosságú legyen. A nagyobb pontatlanságok eltérést okozhatnak a tényleges szórási mennyiség tekintetében
- Vegye figyelembe a vödör súlyát.




13. Adja meg a műtrágyamennyiség súlyát a kijelzőn a  ill.  billentyűk segítségével, pl. "12.50" értéket 12,5 kg műtrágya esetén.

14. Nyomja meg a  billentyűt, és nyugtázza.
→ Az **AMADOS⁺** készülék meghatározza a műtrágya kalibrálási tényezőt.

15. Nyomja meg a  billentyűt, és megjelenik a műtrágya kalibrálási tényező.
16. A kalibrálás befejezése után ismét szerelje fel a szórótárcsát.



- A  billentyű működtetésével a műtrágya kalibrálási tényező bármikor kijelezhető.

6 A gép használata



VESZÉLY

- A gép használata közben tartsa be a műtrágyaszóró kezelési utasításában leírtakat.
- A gép használata közben tartsa be a "Biztonsági utasítások a gépkezelő számára" című fejezetben leírtakat, 8. oldalon.






A gép használata előtt

- adja meg a szórásmennyiséget a kívánt feladat számára,
- határozza meg a kiszórandó műtrágya kalibrálási tényezőjét szórásmennyiség-ellenőrzésen keresztül.



Használat közben az aktuális feladat gyarapodó adatai kerülnek kijelzésre.

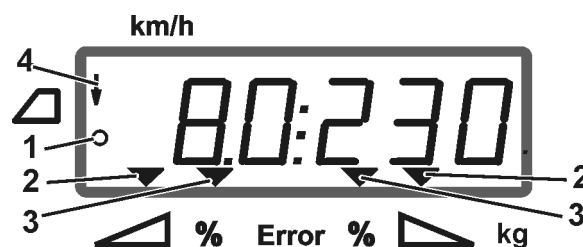
Eljárásmód használat közben

1.  Kapcsolja be az **AMADOS⁺** készüléket.
2.  Válasszon feladatot
 - ellenőrizze az előírt mennyiséget, vagy
 - adja meg és nyugtázza az előírt mennyiséget.
3.  vissza a munkamenübe.



A műtrágyaszórás közben a munkakijelzőn látható, hogy

- az **AMADOS⁺** készülék impulzusokat kap a megtett útszakasz számításához (6 ábra/1),
- az elzáró tolózár nyitva van (6 ábra/2).



6 ábra

Munkakijelző

A gép használata



- A határszórást egy nyíl jelzi a kijelzőn (6 ábra/4).
- A **Limiter** szóráshatárolóval végzett határszórás esetén a határoldalon kiszórt műtrágyamennyiség automatikusan csökken (a 4-es üzemmód alatti betáplálástól függően).

A szórásmennyiség módosítása műtrágyaszórás közben

Műtrágyaszórás közben az előzetesen megválasztott szórásmennyiség előírt értéke mindkét tolózárnál **együtt**, vagy mindegyik tolózárnál **külön** módosítható.







- A szórásmennyiség billentyűnyomásonként a 2-es üzemmódban megadott mennyiségi lépésben %-osan nő vagy csökken.
- Többszöri billentyűnyomáskor a szórásmennyiség többszörösen módosul.

- **Működtesse a  vagy  billentyűt.**
- Együttes szórásmennyiség-módosítás mindkét tolózárnál.
Billentyűnyomásonként együtt módosul a beállított szórásmennyiség mindkét tolózárnál a megadott mennyiségi lépésnek megfelelően.



A bal és jobb oldali szórásmennyiség +10 %-os módosításának a kijelzése

- **Működtesse a   billentyűt.**
- Külön, független szórásmennyiség-módosítás a jobb oldali tolózárnál.
- **Működtesse a   billentyűt.**
- Külön, független szórásmennyiség-módosítás a bal oldali tolózárnál.
Billentyűnyomásonként módosul a beállított szórásmennyiség a mindenkori tolózárnál a megadott mennyiségi lépésnek megfelelően.



Jobb oldali szórásmennyiség -10 %, bal oldali szórásmennyiség 100 % kijelzése

- **Működtesse a  billentyűt.**

→ Az előírt mennyiség ismét 100%-ra módosul, és megjelenik a munkakijelzőn.




- A szórásmennyiség %-os módosítását öt másodpercig jelzi ki a készülék, azután ismét a munkakijelző jelenik meg.
- A munkakijelzőn a háromszög alakú szimbólumok (6 ábra/3) a szórásmennyiség módosítására utalnak.

6.1 Megtett útszakasz számláló


A megtett útszakasz számláló szolgál a művelőút nélküli táblákon (pl. réteken, kaszálókon) a csatlakozómenet távolságának a meghatározására.

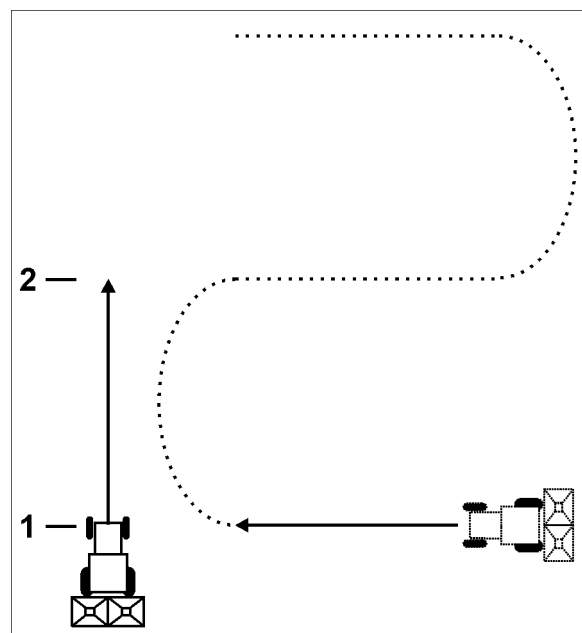
1. A tábla végén a munkavégzés közbeni haladási irányhoz képest keresztben haladva, és a traktornyom magasságában

(7 ábra/1) működtesse a  billentyűt.

→ A megtett útszakasz megjelenik a kijelzőn.


2. Amennyiben a kijelző megtett útszakaszként a munkaszélesség értékét jelzi (7 ábra/2), akkor kezdje meg a csatlakozómenetet.
3. A megtett útszakasz számlálása befejeződik

- a  billentyű működtetésével.
- a műtrágyázás folytatását követő öt másodperc után automatikusan.



7 ábra



A megtett útszakasz számláló a  billentyű további működtetésével ismét 0-ra állítható vissza.

7 Tisztítás, ápolás és karbantartás

7.1 Tisztítás



A műtrágyaszóró nagynyomású tisztítóval történő mosása során ne irányítsa a vízsugarat közvetlenül a kábelbemenetekre, az érzékelőkre és a csatlakozóaljzatokra.

A traktoron vagy a műtrágyaszórón végzett hegesztési munkák alkalmával szakítsa meg az **AMADOS⁺** készülék feszültségellátását!

Tisztítás után olajozza be az adagolókarok csuklós helyeit.


Az **AMADOS⁺** készülék nem igényel karbantartást. A téli tároláshoz helyezze az **AMADOS⁺** készüléket egy állandó hőmérsékletű helységbe. A nem fedett csatlakozóaljzatokat védősapkákkal óvja a por és nedvesség behatolásával szemben.

A tolózárak kinyitása tisztítási célból


A műtrágyatartály tisztításához nyissa ki az adagoló tolózárakat és az elzáró tolózárakat!

1. Nyissa ki hidraulikusan az elzáró tolózárakat.

2. Leállított gép esetén működtesse a(z)  billentyűt.

3. Működtesse a(z)  billentyűt.

→ A bal oldali adagoló tolózár teljesen kinyílik.

4. Működtesse a(z)  billentyűt.

→ A jobb oldali adagoló tolózár teljesen kinyílik.



Az adagoló tolózárak zárásához:

Kapcsolja ki majd ismét be az **AMADOS⁺** készüléket.

7.2 Az **AMADOS⁺** készülék gyári beállításának a visszaállítása (reset)

A reset után valamennyi beállítás a gyári standard értékekre áll vissza.

A resethez

Tartsa lenyomva a  és  billentyűket, és azután

működtesse a  billentyűt.

Gyári beállítások:

munkaszélesség:	20
impulzus / 100 m:	1800
szórásmennyiség:	200
műtrágya kalibrálási tényező:	1,0
üzemmód:	Lásd az adott oldalt 16

7.3 Az adagoló tolózárak alapbeállításának az ellenőrzése

Az adagoló tolózárak alapbeállítását gyárilag úgy végezték el, hogy az adagoló tolózárak zárt hidraulikus tolózárak esetén az **AMADOS⁺** készülék bekapcsolása után megközelítően a skála 0 pozícióját érik el.

Az adagoló tolózárak alapbeállításának módosítása csak akkor szükséges, ha

- a két garatcsúcs nem egyenletesen ürül.
- kicserélte az állítómotort.
- a kívánt és tényleges szórásmennyiség jelentősen eltér egymástól, és a kalibrálási hibák valamint egyéb hibák okai kizártak.

1. Csatlakoztassa az ellátóvezetéseket

- o Csatlakoztassa a traktor áramellátását az **AMADOS⁺** készülékhez,
- o dugja be a gép dugós csatlakozóját az **AMADOS⁺** készülékbe,
- o csatlakoztassa fel a hidraulikatömlőket.

2. A tartályt **ne** töltse fel műtrágyával.

3. Kapcsolja be az **AMADOS⁺** készüléket.

4. Működtesse egyszerre a  és  billentyűket.


→ A bal oldali állítómotor impulzusszáma **0 +/- 5** értéket mutat zárt adagoló tolózár esetén.

5. Működtesse a  billentyűt.

→ A bal oldali adagoló tolózár kinyit.



- A kijelzőn az impulzusszámnak **1500 +/- 5** értéket kell mutatnia.
- A mutató leolvasási élének a bal oldali adagoló tolózár esetén **41±1** tolózárállást kell jeleznie.

6. Működtesse a  billentyűt.

→ A jobb oldali állítómotor impulzusszáma **0 +/- 5** értéket mutat zárt adagoló tolózár esetén.

7. Működtesse a  billentyűt.

→ a jobb oldali adagoló tolózár kinyit.



- A kijelzőn az impulzusszámnak **1500 +/- 5** értéket kell mutatnia.
- A mutató leolvasási élének a jobb oldali adagoló tolózár esetén **41±1** tolózárállást kell jeleznie.



Amennyiben a kijelzett impulzusszámok a tűrési határon belül vannak, akkor ellenőrizze az áteresztő nyílást mindkét adagoló tolózárnál egy beállító sablon segítségével.



A 41 ± 1 tolózárállás csak irányérték, a kifolyónyílás szabaddá tett áteresztő nyílásának a keresztmetszete a döntő. Az adagoló tolózár által szabaddá tett áteresztő nyílás méretének 62 mm-nek kell lennie.



Amennyiben a kijelzett impulzusszámok a tűrési határon kívül vannak, akkor kérjük, értekezzen külső műszaki vevőszolgálatunkkal.
Amennyiben a készülék nem jelez impulzusszámot, úgy hibás lehet az állítómotor jelfogója.

7.3.1 Az áteresztő nyílás ellenőrzése



VIGYÁZAT

- Állítsa le a műtrágyaszórót egy sík területre.
- Feltétlenül működtesse a szállítóberendezés rögzítőszerkezetét (amennyiben van ilyen).



- Az áteresztő nyílást
 - o ellenőriztesse egy szakműhellyel, vagy
 - o használjon beállító sablont (megrendelési szám: 915018).
- Az áteresztő nyílást mindkét oldalon ellenőrizze.



VIGYÁZAT

A tolózárak működtetése közben ne nyúljon az áteresztő nyílásba! Zúzódásveszély!

A szabaddá tett áteresztő nyílás keresztmetszetében a beállító sablonnak könnyedén el kell fordulnia.

1. Nyissa ki az elzáró tolózárát.
2. Dugja a beállító sablont (8 ábra/1) egyik végével az áteresztő nyílás orrába.
3. Fordítsa el a beállító sablont a forgáspont körül.

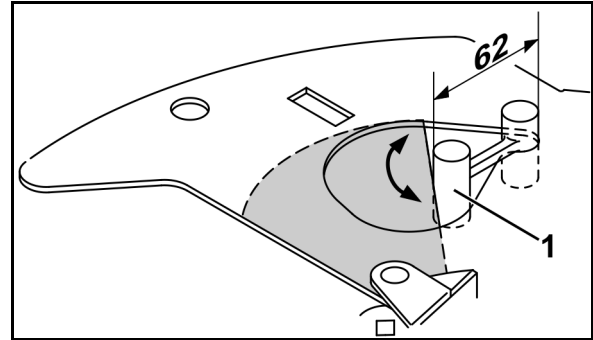
A beállító sablonnak

- o az áteresztő nyíláson keresztül el kell tudni fordulnia,
- o azonban nem lehet hézag a tolózárhoz képest.

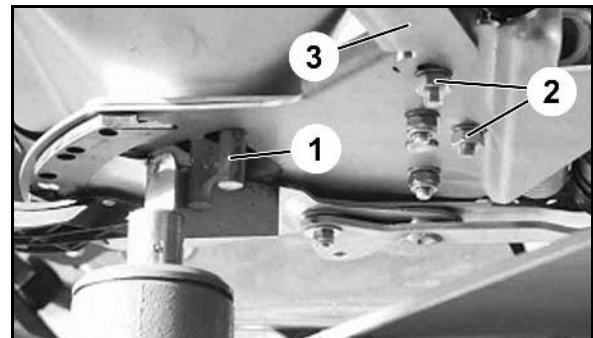
Amennyiben ez nem áll fenn (a szabaddá tett áteresztő nyílás keresztmetszete túl kicsi vagy túl nagy), állítsa utána az állítómotor-konzol rögzítését az adagoló tolózár csuklós felfüggesztésével a következők szerint:

1. Lazítsa meg az állítómotor-konzol (9 ábra/3) rögzítő csavarjait (9 ábra/2).
2. Dugja a beállító sablont (9 ábra/1) az áteresztő nyílásba.
3. Fordítsa el az állítómotor-konzolt (9 ábra/3) a beállító sablonnal szemben, és húzza meg ismét erősen a rögzítő csavarokat (9 ábra/2).
4. Ellenőrizze ismét a nyílás keresztmetszetét a beállító sablon segítségével.

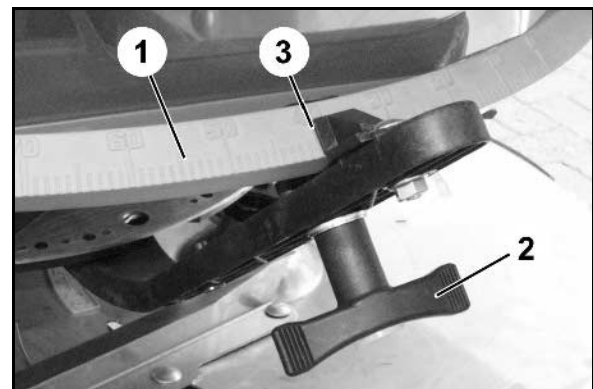
Ellenőrizze, hogy a szórásmennyiség beállítási skáláján (10 ábra/1) az adagoló tolózárak tolózárállása 41-et mutat-e. Adott esetben lazítsa meg a mutató rögzítését (10 ábra/2), és állítsa a mutató leolvasási élét (10 ábra/3) a 41-es skálaértékre.



8 ábra



9 ábra



10 ábra

8 Üzemzavarok

8.1 Hibaüzenetek

Hibaüzenet	Ok	Hibaelhárítás
A 10	A kiszórási mennyiség nem tartható be.	Csökkentse a haladási sebességet.
A13	A bal oldali állítómotor nem reagál.	Ellenőrizze a gép dugós csatlakozóját.
A14	A jobb oldali állítómotor nem reagál.	Ellenőrizze a gép dugós csatlakozóját.
A15	A kalibrálási tényező betáplálása / meghatározása hiányzik.	Adja meg / határozza meg a kalibrálási tényezőt.



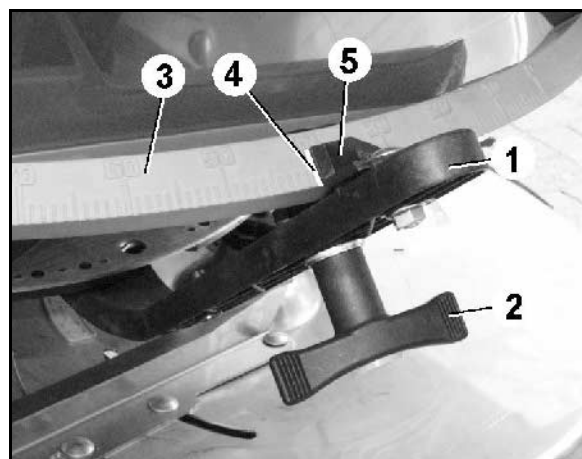
A hibaüzenet kijelzése

8.2 Az állítómotorok meghibásodása

Amennyiben az **AMADOS⁺** készülékben vagy az elektromos állítómotoroknál olyan üzemzavarok lépnek fel, amelyeket nem tud azonnal megszüntetni, a munkát **az állítómotorok kiiktatása után** mégis tovább tudja folytatni.

Ekkor a mennyiség beállítása a szórási táblázat alapján történik az állítókarok (11 ábra/1) segítségével.

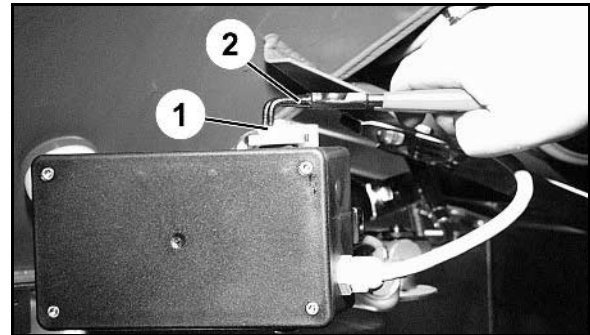
1. Zárja le az elzáró tolózárát.
2. Lazítsa meg a szárnyas anyát (11 ábra/2).
3. Keresse meg a skálán a szükséges tolózárállást (11 ábra/3).
4. Állítsa be az állítókar-mutató (11 ábra/5) leolvasási élét (11 ábra/4) erre a skálaértékre.
5. Ismét húzza meg erősen a szárnyas anyát (11 ábra/2).



11 ábra

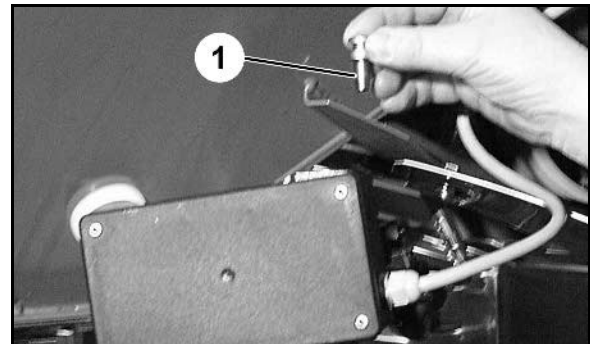
Az állítómotorok kikapcsolása:

1. Távolítsa el mindkét rögzítőgyűrűt (12 ábra/1) Seeger fogóval (12 ábra/2).



12 ábra

2. Húzza ki mindkét forgócsapot (18 ábra/1).
3. Vegye ki az állítómotort a motortartóból.

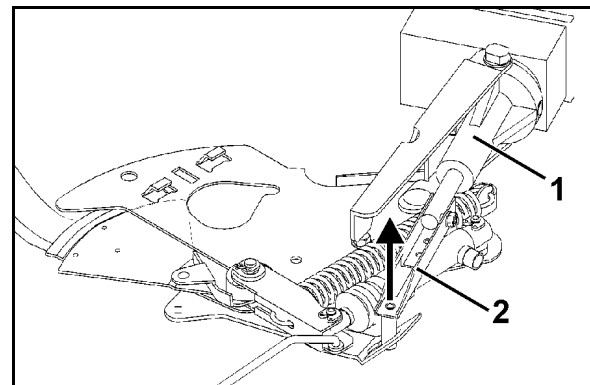


13 ábra

4. Emelje meg az állítómotort (14 ábra/1), és akassza ki a tolórudat (14 ábra/2) az adagoló tolózár dugaszoló csatlakozójából.
5. Ezután rögzítse ismét az állítómotort kiakasztott tolórúddal előírászerűen a motortartóban.

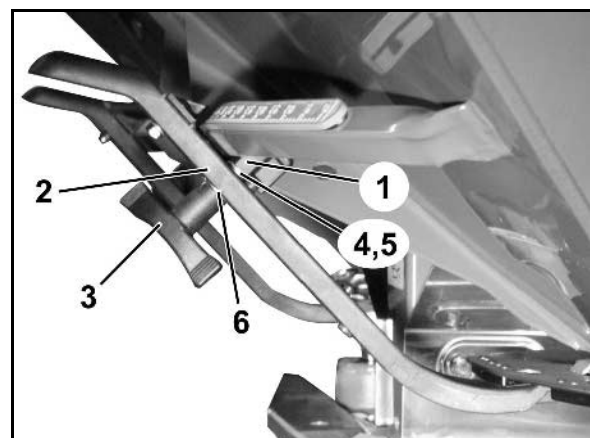


Rögzítse a kiakasztott tolórudat segédeszközökkel a hidraulikus munkahenger működési tartományába való befordulás ellen.



14 ábra

6. Az állítókarok (15 ábra/2) szorítóját (15 ábra/1) a következők szerint állítsa be:
7. Csavarja le a szárnyas anyát (15 ábra/3).
8. Vegye ki a csavart, és cserélje fel a két alátétárcsa (15 ábra/4) pozícióját hátulról (15 ábra/5) előre (15 ábra/6).








15 ábra

9 Bemenetek az **AMADOS⁺** készüléken






Az **AMADOS⁺** készülék az E1-E8 bemenetekén keresztül kapja a szabályszerű működéshez szükséges adatokat.

Egy esetleges üzemzavar behatárolásához a bemenetek megjeleníthetők a kijelzőn.

1. Működtesse egyszerre a  és  billentyűket.
→ Az E1 bemenet kijelzése.
2. Működtesse a  ill.  billentyűket.
→ Az E1-E8 bemenetek kijelzése
3. Működtesse a  billentyűt.
→ Vissza a munkakijelzőre



Az E1 bemenet kijelzése

E1	Kerékipulzusok	A traktor útérzékelőjéről vagy jeladó dugós csatlakozóaljzatáról jövő impulzusokat számolja.
E2	Bal oldali adagoló-impulzusok	Működtesse a  vagy  billentyűt → számolja az impulzusokat, kezeli az állítómotort.
E3	Jobb oldali adagoló-impulzusok	Működtesse a  vagy  billentyűt → számolja az impulzusokat, kezeli az állítómotort.
E4	Bal oldali motor állítási irány	Működtesse a  billentyűt → 0, adagoló tolózár kinyit Működtesse a  billentyűt → 1, adagoló tolózár elzár
E5	Jobb oldali motor állítási irány	Működtesse a  billentyűt → 0, adagoló tolózár kinyit Működtesse a  billentyűt → 1, adagoló tolózár elzár
E6	Bal oldali elzáró tolózár	Fel → 1, a világító dióda világít az érzékelőn. Le → 0, a világító dióda nem világít az érzékelőn.
E7	Jobb oldali elzáró tolózár	Fel → 1, a világító dióda világít az érzékelőn. Le → 0, a világító dióda nem világít az érzékelőn.
E8	Limiter szóráshatároló	Felemelve → 1, a világító dióda világít az érzékelőn. Leengedve → 0, a világító dióda nem világít az érzékelőn.

10 Beszerelési utasítás

10.1 Konzol és számítógép

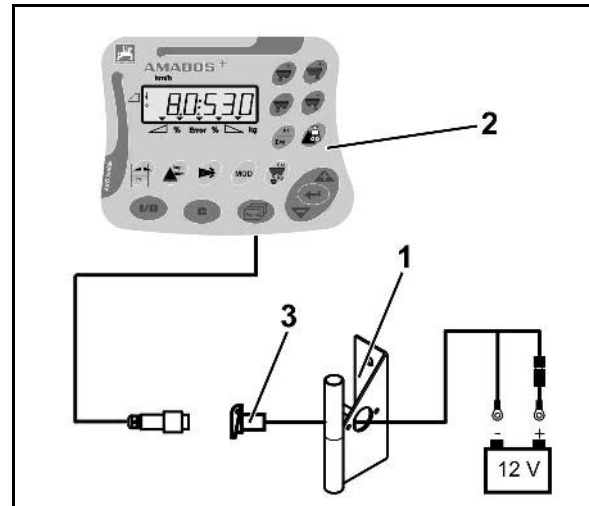


A konzolt a (16 ábra/1) vezetőtől jobbra, jól látható és könnyen elérhető helyre, rezgésmentesen kell telepíteni, és elektromosan csatlakoztatni kell a vezetőfülkéhez. A rádiókészüléktől, illetve rádióantennától való távolság legalább 1 m legyen.

1. A tartó a számítógéppel (16 ábra/2) a konzol csövére csatlakozik.
2. Rögzítse az akkumulátor csatlakozókábelét (16 ábra/3) a konzolra.
3. A számítógép elfordításával beállítható a kijelző optimális szöge.



Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a számítógépház a konzolon keresztül fémesen csatlakozzon a traktor gépvázához. A szerelés során, a szerelési helyeken távolítsa el a festést az elektrosztatikus feltöltődés elkerülése érdekében.

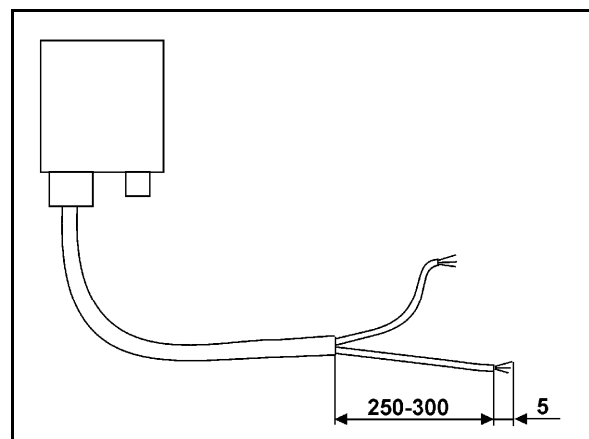


16 ábra

10.2 Akkumulátor-csatlakozókábel

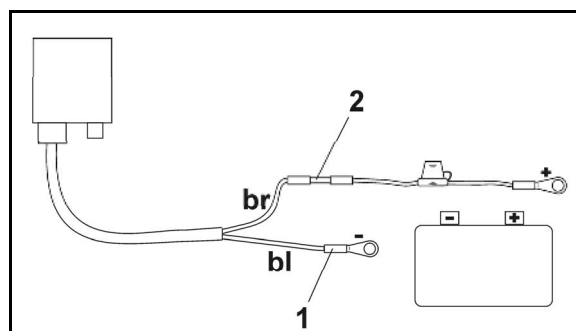
A szükséges üzemi feszültség **12 V**, melyet közvetlenül az akkumulátorról, ill. a 12 V-os önindítóról kell a készülékhez vezetni.

1. Vezesse és rögzítse az akkumulátor-csatlakozókábelt a traktor vezetőfülkéjétől az akkumulátorig. Az elhelyezés során ne törje meg erősen az akkumulátor-csatlakozókábelét.
2. Vágja az akkumulátor csatlakozókábelt a szükséges hosszra.
3. Csupaszítsa le a kábel végét kb. 250-300 mm-es hosszra.
4. A kábelvégeket egyenként 5 mm-es hosszban csupaszítsa le.



17 ábra

5. Vezesse a kék kábeleret (méretek) a szemes csatlakozóba (18 ábra/1).
6. Egy laposfogóval szorítsa össze a csatlakozót.
7. Vezesse a barna kábeleret (+ 12 Volt) a csatlakozóelem szabad végébe (18 ábra/2).
8. Egy laposfogóval szorítsa össze a csatlakozót.
9. Zsugorítsa össze a csatlakozó elemet (18 ábra/2) egy hőforrás (öngyújtó vagy hőlégfúvó) segítségével addig, míg a ragasztó meg nem jelenik.
10. Kösse az akkumulátor-csatlakozókábelt a traktor akkumulátorára:
 - o A barna kábeleret az akkumulátor **+** - pólusához csatlakoztassa.
 - o A kék kábeleret az akkumulátor **-** - pólusához csatlakoztassa.



18 ábra



Mielőtt egy több akkumulátorral ellátott traktorhoz csatlakoztatná az **AMADOS⁺ készüléket, a traktor használati útmutatójából vagy a traktor gyártójától tudja meg, hogy melyik akkumulátorra kell csatlakoztatnia a számítógépet!**





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste

Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Fióközemek: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
gyári kirendeltségek Angliában és Franciaországban

Ásványi műtrágyaszóró gépek, szántóföldi permetezőgépek, vetőgépek, talajművelő gépek, többcélú
raktárcsarnokok és kommunális berendezések gyárai
